

## Posudek bakalářské/magisterské diplomové práce

**Student: Viktorie MUŽÍKOVÁ**

**Obor: ČJ – AJ 20**

**Název práce v českém jazyce: Zvuková podoba anglicismů u hráčů  
vybraných počítačových her**

**Název práce v anglickém jazyce: Sound Form of Anglicisms among Players  
of Selected Video Games**

**Vedoucí práce: PhDr. Jana Vlčková, Ph.D.**

**Oponent práce: PhDr. Radka Holanová, Ph.D.**

**Typ posudku: vedoucí práce**

### 1 - HODNOCENÍ OBSAHU PRÁCE

	Kritérium	Hodnocení (A-D)
1.1	Adekvátnost stanovených cílů a volba metodologie	A
1.2	Relativní úplnost zpracované sekundární literatury	A
1.3	Porozumění zdrojům a schopnost pracovat s nimi	A
1.4	Volba vhodné techniky zpracování materiálu a její zvládnutí	A
1.5	Interpretace výsledků	A
1.6	Struktura práce, vyváženost jednotlivých částí	A
1.7	Logičnost výkladu	A
1.8	Přínos práce, dosažení cílů a validita závěrů	A

Slovní komentář:

Práce Viktorie Mužikové představuje autentický, poučený a navzdory nepopíratelnému osobnímu zaujetí objektivní pohled na způsob přejímání zvukových podob výrazů v úzce vymezených typech specifických komunikačních situací. Problematika je představena jasně, stručně, i čtenář nepoučený v oblasti videoher se zorientuje. Autorka velmi poučeně aplikuje závěry sekundární literatury na analyzovaný materiál, jeho volbu relevantně odůvodňuje. Kvantifikované závěry představují cenný přínos poznání adaptačních postupů, jakkoli jsou v souladu s existující odbornou literaturou.

### 2 - HODNOCENÍ FORMÁLNÍCH NÁLEŽITOSTÍ PRÁCE

	Kritérium	Hodnocení (A-D)
--	-----------	-----------------

2.1	Adekvátnost horizontálního členění textu	A
2.2	Funkčnost odkazů a poznámkového aparátu	A
2.3	Dodržení citační normy	A
2.4	Dodržení stylové normy	A
2.5	Dodržení morfologické normy a pravopisné kodifikace	A-B

Slovní komentář:

Styl práce je adekvátní, svižný, originální, přitom zachovává zásady odborného textu.

Registruji ojedinělé překročné formulace a psaní adverbia „poté“ jako „po té“.

### 3 - SHRNUJÍCÍ KOMENTÁŘ HODNOTITELE

Předložená práce splňuje požadavky kladené na daný typ závěrečné kvalifikační práce ve studijním oboru Český jazyk se zaměřením na vzdělávání.

Práce je v souladu se zásadami citační etiky.

Práci doporučuji k obhajobě.

Slovní komentář:

### 4 - OTÁZKY A NÁMĚTY PRO OBHAJOBU

4.1	Na str. 8 konstatujete absenci transkripce. Neměla jste na mysli psanou, ortografickou podobu? Můžete prosím dovysvětlit?
4.2	Můžete prosím objasnit, k jakému možnému zkreslení by mohlo dojít (str. 9)? Jakým mechanismem umožní uzavřená skupina respondentů se tomuto zkreslení vyhnout?
4.3	Můžete opřít svůj předpoklad ze strany 31 (závislost užití fonologické aproximace na znalosti zdrojového jazyka) o odbornou literaturu?
4.4	
4.5	
4.6	
4.7	

**Datum: 24. dubna 2024**

**Podpis:**

